



MONTAGEANLEITUNG

Tachoblende

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Speedo cover

Vespa GTS 125-300
MN1058GY / MN1058GB



1

Als erstes entfernen wir beide Spiegel (Rechts und Links nicht vertauschen, unterschiedliches Gewinde)

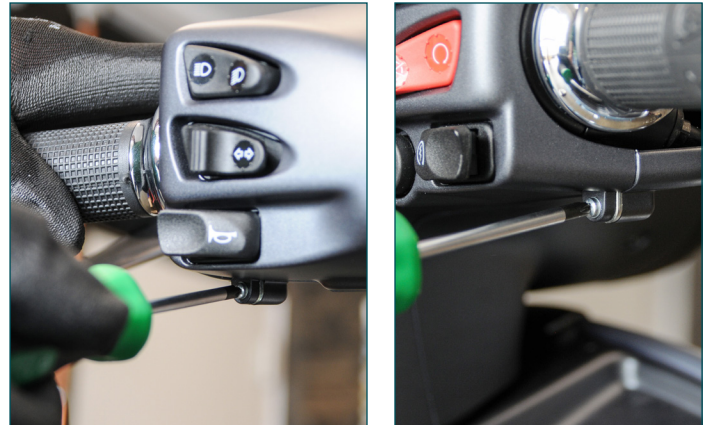
First we remove both mirrors (do not interchange right and left, different thread)



2

danach entfernen wir unterhalb dem Hupenknopf und dem Startknopf die beiden Kreuz schrauben.

then we remove the two cross screws below the horn button and the start button.



3

Von der Vorderseite unterhalb des Scheinwerfers befindet sich eine Torx schraube die entfernt werden muss.

From the front below the headlight there is a Torx screw that must be removed.



4

Lenkerabdeckung an einer Seite von außen beginnend zur Front hin auseinander ziehen (Vorsicht die Klammern können ganz leicht abbrechen, mit Gefühl auseinander ziehen).

Pull the handlebar cover apart on one side, starting from the outside and working towards the front (be careful, the clips can break off very easily, pull apart with feeling).



5

Dann auf der anderen Seite dasselbe und am Schluss in der Mitte die klammer durch leichtes ziehen lösen.

Then do the same on the other side and finally loosen the clamp in the middle by pulling gently.



6

Stecker vom Scheinwerfer abziehen.

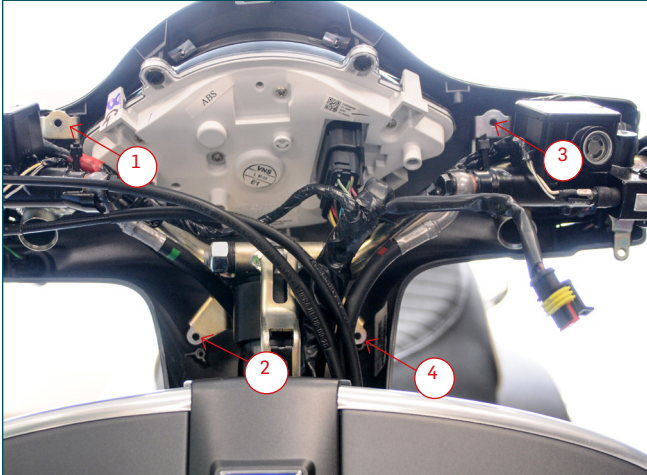
Disconnect the plug from the headlight.



7

Die Lenkerverkleidung ist mit 4 Torx schrauben befestigt, diese lösen und die Verkleidung leicht nach hinten kippen.

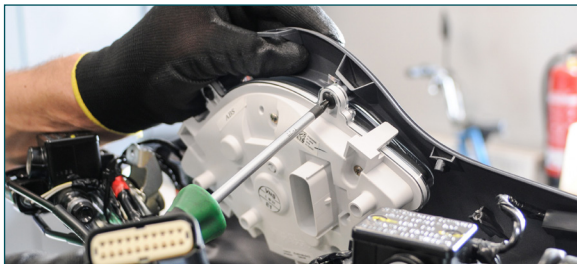
The handlebar fairing is fixed with 4 Torx screws, loosen them and tilt the fairing slightly backwards.



9

Dann die 4 Torx Schrauben der Tachoeinheit lösen.

Then loosen the 4 Torx screws of the speedometer unit.



11

Rückteil des Tachos entfernen und die Kunststoffblende gegen die Metallblende tauchen.

Remove the back of the speedometer and dip the plastic bezel against the metal bezel.



8

Stecker vom Tacho entfernen.

Remove the connector from the speedometer.



10

Tachoeinheit auf eine Weiche Unterlage legen und 5 Kunststoffklammern vorsichtig mit den Fingern anheben

(Man kann auch eine kleinen Schlitzschraubendreher verwenden zum Hebeln. Vorsicht die Nasen können abbrechen)

Place the speedometer unit on a soft surface and carefully lift the 5 plastic clips with your fingers (you can also use a small flat-blade screwdriver for levering. Be careful, the lugs can break off)



12

Tachoeinheit wieder zusammen bauen und darauf achten das die Nasen am Tacho wieder richtig einrasten.

Reassemble the speedometer unit and make sure that the lugs on the speedometer snap back into place.

